

Антонова Людмила Виталиевна

канд. пед. наук, доцент, заведующая кафедрой

Чебоксарский институт (филиал)

ФГБОУ ВО «Московский политехнический институт»

г. Чебоксары, Чувашская Республика

**ДИСТАНЦИОННАЯ ФОРМА ПОВЫШЕНИЯ КВАЛИФИКАЦИИ
ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ НА ПРИМЕРЕ КУРСА
«ПРЕПОДАВАТЬ НЕМЕЦКИЙ УВЕРЕННЕЕ. SICHERER
DEUTSCH UNTERRICHTEN»**

***Аннотация:** в статье рассматриваются цели, структура, содержание и планируемые результаты дистанционного курса повышения квалификации для преподавателей немецкого языка. Автор также подробно описывает особенности дистанционной формы обучения, её преимущества и недостатки.*

***Ключевые слова:** повышение квалификации ППС, дистанционное обучение, компетентностный подход, преподавание, деловая коммуникация.*

В условиях интенсификации сотрудничества между российскими и германскими вузами и новых требований к языковой подготовке будущего специалиста актуальной необходимостью становится совершенствование профессиональной компетенции преподавателя немецкого языка.

Сегодня сотрудничество между российскими и германскими вузами расширяется и активизируется. Значение курсов обучения и стажировок российских студентов, аспирантов и ученых за рубежом будет в ближайшие годы нарастать. С другой стороны, все большее число университетов Германии заинтересованы в сотрудничестве с российскими учебными заведениями – будь то создание программ послевузовского образования, обмен научными кадрами или конкретные совместные проекты. Германия является одним из важнейших партнеров для российских вузов в области международного сотрудничества. Еще одним значимым аспектом является активность германского бизнеса в России, стремление

представителей этого бизнеса работать в российских регионах и развивать контакты с российскими фирмами. Немецкие и, всё чаще, российские фирмы сталкиваются с серьезными сложностями в поиске сотрудников, обладающих профессиональной квалификацией и одновременно владеющих иностранным языком. Владение немецким языком в качестве дополнительной специальности приобретает все большее значение для начинающих специалистов по всей России.

В связи с этим предъявляются новые требования к формированию языковой компетенции будущих специалистов в вузах, что предполагает владение преподавателем ИЯ методикой обучения немецкому языку в сфере профессионально-деловой коммуникации.

Немецкий культурный центр им. Гёте в Москве разработал дистанционный курс повышения квалификации для преподавателей российских вузов, который должен стать дополнительной поддержкой в повышении качества преподавания иностранного языка студентам нефилологических специальностей на основе коммуникативного и деятельностного подхода, ориентации на обучаемого. Авторами проекта стала группа российских методистов-мультипликаторов, специализирующихся на преподавании немецкого языка студентам вузов, а также эксперты по немецкому как иностранному языку из Германии. Пилотный курс обучения был проведен в комбинированном формате, предполагающем занятия в присутственной и дистанционной форме. В течение семи месяцев вузовские преподаватели самостоятельно при поддержке веб-тьюторов осваивали материал модулей курса в онлайн-форме и каждый месяц принимали участие на очном семинаре, проходившем в Немецком культурном центре им. Гёте в Москве. Анализируя результаты анкетирования участников можно сделать вывод об успешности предлагаемого курса. Вместе с тем обучающиеся отметили в качестве трудностей необходимость отрыва от работы, а также дополнительные расходы на проезд и проживание для участия на очных семинарах. Принимая во внимание пожелания обучающихся курс был переработан в соответствии с международными стандартами для программ повышения квалификации с использованием

виртуальных учебных платформ и с 2013 года предлагается полностью в дистанционной форме, что сделало его доступным не только для преподавателей московских вузов, но остальных регионов России. Неоспоримым преимуществом дистанционного курса является также большая самостоятельность участников учебного процесса: обучающийся сам выбирает удобное для него место и время обучения, а также определяет подходящую ему скорость обучения.

Остановимся на описании основных характеристик курса. Программа разработана с учетом принципов компетентностного и личностно-ориентированного подходов в обучении и базируется на обращении к собственному опыту и его осмыслении, практической направленности содержания курса, применении полученных знаний на практике и взаимодействии в группе.

Цель программы заключается в совершенствовании методической компетентности преподавателей немецкого языка, методистов и администраторов, занимающихся обучением специалистов любого профиля владению нормами и правилами, стратегиями делового общения на немецком языке в процессе межкультурного профессионального взаимодействия. Важной составляющей курса является также знакомство с техническими, методическими и педагогическими возможностями дистанционного обучения через разнообразный опыт непосредственного обучения на курсе.

Программа позволяет решить следующие задачи: познакомить слушателей с современной образовательной политикой в области преподавания немецкого языка в вузе; развивать и совершенствовать профессиональное мастерство преподавателя немецкого языка; ознакомить преподавателей с современными способами оценки и контроля качества знаний с учетом европейских уровней владения языками; формировать рефлексивную компетентность. В ходе обучения происходит обмен опытом, практическими материалами, методами и приемами преподавания немецкого языка с целью их применения в собственной педагогической практике.

Предполагается, что по окончании курса участники смогут владеть необходимыми педагогическими, методическими и рефлексивными компетентностями;

применять новейшие технологичные и проблемные методики; использовать Интернет как источник информации и актуальных аутентичных материалов для преподавания немецкого языка в профессиональных целях; организовать дистанционное обучение немецкому языку с использованием онлайн-платформы; обучать письменной деловой коммуникации; реализовать концепт автономии учащегося в учебной деятельности по овладению иностранным языком; обучать стратегиям автономного чтения; оперировать современными контрольно-оценочными стратегиями; ориентироваться в международных стандартах преподавания немецкого языка; оценивать учебные материалы с точки зрения релевантности потребностям студента; владеть формами представления материала на уроке иностранного языка в сфере профессионального общения; разрабатывать учебные программы по немецкому языку для неязыковых вузов в условиях перехода на двухуровневую систему образования.

Содержательная часть дистанционного курса включает в себя отдельные модули. Начальный модуль рассчитан на освоение учебной платформы. Несомненно, почти все преподаватели умеют пользоваться E-Mail и интернет. Но виртуальные платформы (например, Moodle), а именно она используются в дистанционном курсе, представляют для обучающихся новую среду. На виртуальной платформе необходимо уметь ориентироваться и пользоваться предложенными сервисами. Если данные умения отсутствуют, то это является большим препятствием для успешного обучения. Первый модуль как раз и рассчитан на устранение данного препятствия. В последующих модулях участники осваивают такие темы как введение в основы преподавания профессионально ориентированного немецкого языка, развитие речевых навыков и обучение лексике, обучение чтению специальных текстов и развитие навыков аудирования, успешная презентация: формы и приемы представления материала на немецком языке в профессиональных целях, контроль и оценка знаний студентов в обучении немецкому языку в профессиональных целях, обучение письменной речи на примере деловой коммуникации, использование Интернета и дистанционное

обучение немецкому языку в профессиональных целях с помощью онлайн-платформы «Moodle».

Обучение в дистанционной форме предъявляет к обучаемым определенные требования.

Во-первых участники курса должны обладать навыками самоорганизации, которые включают умение правильно распределить время для обучения. Именно данное требование часто называется в качестве преграды в дистанционном обучении.

На практических занятиях или лекциях преподаватель видит учащихся, и учащиеся видят преподавателя. Таким образом осуществляется невербальный контакт участников учебного процесса. Здесь также возможен неформальный обмен информацией. Все это как раз отсутствует в виртуальном классе.

Онлайн-обучение требует также от обучающихся умения и опыта кооперативного обучения, когда каждый участник вносит свой вклад в совместное обучение. Соответственно перспективной теории по автономному обучению обучающиеся должны быть способны создавать стратегию обучения и быть способными к своему личному развитию в процессе обучения и кооперативным технологиям обучения.

В дистанционной форме обучения коммуникация происходит в письменной форме. Для многих это является дополнительной трудностью, так как коммуникация в данном случае имеет более формальный характер, чем при непосредственном общении с преподавателем.

Важным условием является также ответственность самого обучающегося за успешное обучение. Обучающиеся должны осознавать, что большую часть ответственности за овладение материалом несут сами участники курса.

Таким образом, обучающиеся должны осознавать, какие трудности могут возникнуть при дистанционном обучении и быть готовыми к ним, а задача веб-тьютора состоит в умелой организации онлайн-обучения, чтобы перечисленные выше трудности не стали непреодолимой преградой для успешного обучения.

Список литературы

1. Dominik Petko, Andre Frey. ICT in Primarschulen im Jahr 2020. Ergebnisse einer Delphi-Befragung [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://schwyz.phz.ch/seiten?dokumente/IMS_2007_ICT_in_Primarschulen_Delphi.pdf
2. Педагогические технологии дистанционного обучения / Е.С. Полат [и др.]; под ред. Е.С. Полат. – М.: Академия, 2006. – 392 с.